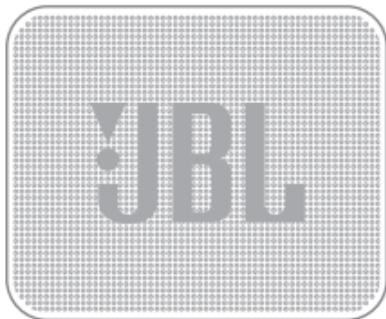




GO2



1 What's in the box



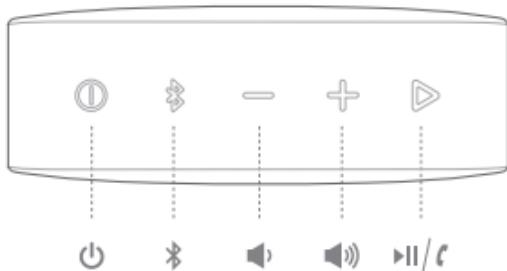
x 1



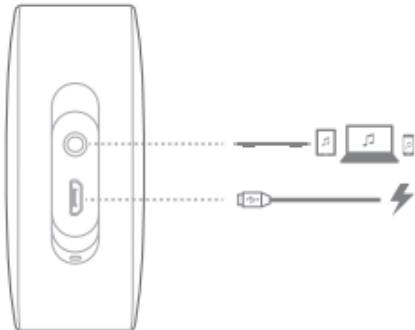
x 1

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

② Buttons

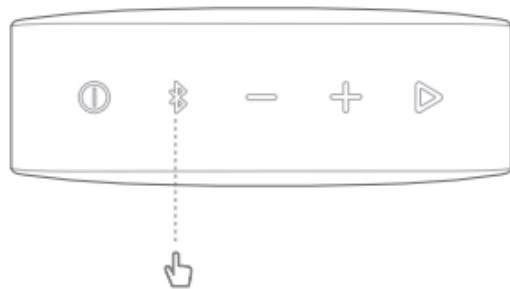


③ Connections



④ Bluetooth®

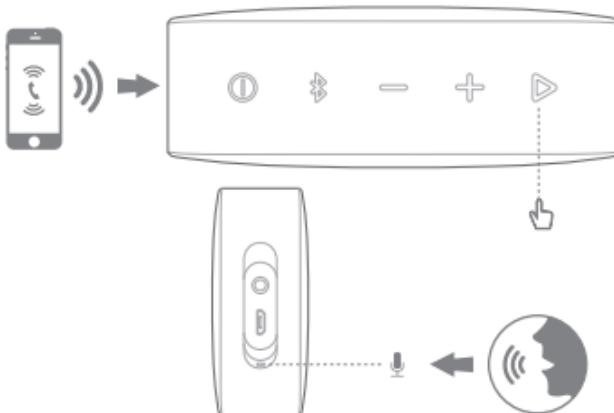
1. Bluetooth connection



2. Music control



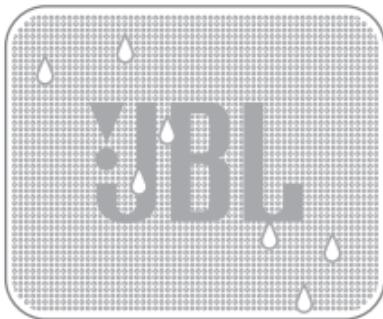
5 Speakerphone



6 LED indication

Status	LED indication
Bluetooth icon Not connected	Slow blinking
Bluetooth icon Pairing mode / Incoming call	Fast blinking
Bluetooth icon Connected	On
Battery icon Low Power	Blinking
Battery icon Charging	On

7 Warning



JBL GO 2 is IPX7 waterproof.

IMPORTANT: To ensure that the JBL GO 2 is waterproof, please remove all cable connections and tightly close the cap; exposing the JBL GO 2 to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL GO 2 to water while charging, as doing so may result in permanent damage to the speaker or power source.

IPX7 waterproof is defined as the speaker can be immersed in water up to 1m for up to 30 minutes.

If the speaker will not be used for a long period of time, please recharge the battery at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

L'enceinte JBL GO 2 est conforme à la norme d'étanchéité IPX7.

IMPORTANT: Afin d'assurer l'étanchéité de la JBL GO 2, veuillez retirer tous les raccordements par câble et bien fermer le capuchon. Exposer la JBL GO 2 à des liquides sans passer par cette étape peut causer des dégâts irréversibles à l'enceinte. Exposer la JBL GO 2 à l'eau lorsqu'elle est en cours de chargement peut causer des dégâts irréversibles à l'enceinte ou à la source d'alimentation.

Selon la norme d'étanchéité IPX7, l'enceinte peut être immergée dans l'eau jusqu'à 1 mètre et ceci pour une durée maximale de 30 minutes.

Si l'enceinte n'est pas utilisée sur une longue période, rechargez la batterie au moins tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie dépend du comportement d'utilisation et des conditions environnementales.

JBL GO 2 es resistente al agua conforme a la norma IPX7.

IMPORTANTE: Para asegurarse de que el JBL GO 2 es resistente al agua, retire todas las conexiones de cable y cierre bien la tapa; si expone el JBL GO 2 a algún líquido sin tomar esta medida, podría provocar daños permanentes en el altavoz. Tampoco debe exponer el JBL GO 2 al agua durante la carga, porque podría provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación.

La resistencia al agua conforme a la norma IPX7 implica que el altavoz puede sumergirse en agua a una profundidad máxima de 1 m durante un máximo de 30 minutos.

Si no vas a utilizar el altavoz durante mucho tiempo, recarga la batería por lo menos una vez al mes. La duración de la batería dependerá del patrón de uso y las condiciones ambientales.

JBL GO 2 tem classificação IPX7 à prova d'água.

IMPORTANTE: para garantir que o JBL GO 2 seja totalmente à prova d'água, remova todas as conexões de cabos e feche bem a tampa. Expor o JBL GO 2 a líquidos sem realizar essas ações poderá resultar em danos permanentes à caixa de som. Não exponha o JBL GO 2 à água enquanto ele estiver carregando, uma vez que isso poderá resultar em danos permanentes à caixa de som ou à fonte de energia.

A classificação IPX7 à prova d'água significa que a caixa de som pode ser imersa em água até 1 metro de profundidade por até 30 minutos.

Se passar muito tempo sem usar a caixa de som, recarregue a bateria pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria é afetada pelos padrões de uso e pelo ambiente no qual a caixa de som é mantida.

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

Der JBL GO 2 ist wasserdicht gemäß Schutzklasse IPX7.

WICHTIG: Um sicherzustellen, dass der JBL GO 2 wasserdicht ist, müssen sämtliche Kabelverbindungen getrennt und die Abdeckung sorgfältig geschlossen sein. Andernfalls kann Flüssigkeit in das Gerät eindringen und den Lautsprecher dauerhaft beschädigen. Während des Ladevorgangs darf der JBL GO 2 keinesfalls Wasser ausgesetzt werden, da dies den Lautsprecher oder die Stromquelle dauerhaft beschädigen kann.

Wasserdicht gemäß Schutzklasse IPX7 bedeutet, dass der Lautsprecher maximal eine halbe Stunde lang in 1 Meter tiefes Wasser getaucht werden kann.

Falls der Lautsprecher längere Zeit nicht benutzt wird, lade ihn bitte mindestens alle 3 Monate auf. Die Akkulebensdauer ist abhängig von der Art der Nutzung und von den Umgebungsbedingungen.

Il diffusore JBL GO 2 è conforme alla classificazione di impermeabilità IPX7.

IMPORTANTE: Per assicurare l'impermeabilità del diffusore JBL GO 2, rimuovere tutti i collegamenti dei cavi e chiudere fermamente la copertura dei connettori; in caso contrario, l'esposizione del JBL GO 2 a liquidi potrebbe causare danni permanenti al diffusore. Evitare inoltre che il JBL GO 2 venga a contatto con l'acqua durante la ricarica poiché ciò potrebbe causare danni permanenti al diffusore o alla fonte di alimentazione.

La classificazione di impermeabilità IPX7 indica che il diffusore può essere immerso in acqua per 30 minuti a 1 metro di profondità.

Se il diffusore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, ricaricare comunque la batteria almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda dello stile di utilizzo e delle condizioni ambientali.

JBL GO 2 is waterbestendig volgens IPX7.

BELANGRIJK: Om er zeker van te zijn dat de JBL GO 2 waterbestendig is, moeten alle kabelaansluitingen verwijderd zijn en het klepje stevig dichtgedrukt zijn. Als de JBL GO 2 wordt blootgesteld aan vloeistoffen zonder dat dit eerst wordt gedaan, kan dit resulteren in permanente schade aan de luidspreker. Stel de JBL GO 2 ook niet bloot aan water tijdens het opladen. Wanneer dit toch gebeurt, kan dit resulteren in permanente schade aan de luidspreker of voedingsbron.

Waterbestendig volgens IPX7 betekent dat de luidspreker gedurende maximaal 30 minuten op 1 m diepte onder water kan worden gehouden.

Als de luidspreker voor langere tijd niet wordt gebruikt, moet de batterij minimaal eens per 3 maanden opgeladen worden. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingsfactoren.

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

JBL GO 2 er IPX7-vanntett.

VIKTIG: For å sikre at JBL GO 2 er vanntett, fjern alle tilkoblede ledninger, og lukk hetten godt. Å utsette JBL GO 2 for væsker uten å gjøre dette kan resultere i permanent skade på høyttaleren. Og ikke utsett JBL GO 2 for vann under lading, da dette kan resultere i permanent skade på høyttaleren eller på strømkilden.

IPX7 vanntett er definert som at høyttaleren kan senkes i vann, ned til 1m i inntil 30 minutter.

Lad batteriet minst hver 3. måned hvis høyttaleren ikke blir brukt over en lengre periode. På grunn av ulike bruksmåter og påvirkninger fra miljøet, vil levetiden til batteriet variere.

JBL GO 2 er vesitilivs IPX7-normiin mukaisesti.

TÄRKEÄÄ: Jotta varmistetaan JBL GO 2:n vesitilivys, irrota kaikki kaapelilitännät ja sulje korkki tilvisti. Jos JBL GO 2 altistetaan nesteelle ilman näitä toimenpiteitä, kaiutin voi vahingoittua pysyvästi. Älä altista JBL GO 2:a vedelle latauksen aikana, sillä tämä voi vahingoittaa pysyvästi kaiutinta tai virtalähettää. IPX7-vesitilivyyden määritelmä on, että kaiutin voidaan upottaa veteen enintään 1 metrin syvyyteen 30 minuutin ajaksi. Jos kaiutinta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku ainakin 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötavoista sekä ympäristöllisistä olosuhteista riippuen.

JBL GO 2 — это акустическая система со степенью защиты от воды IPX7.

ВАЖНО! Для обеспечения водозащиты убедитесь, что JBL GO 2 отключен от всех проводных соединений и кабелей, а также плотно закройте колпачок; не подвергайте JBL GO 2 воздействию воды, не выполнив данной процедуры. Это может вызвать серьезные повреждения акустической системы. Также не допускайте попадания воды на JBL GO 2 во время зарядки устройства. Это может вызвать серьезные повреждения акустической системы и блока питания.

Степень защиты IPX7 означает, что акустическую систему можно погрузить в воду на глубину до 1 м не более чем на полчаса.

Если вы не используете колонку длительное время, по меньшей мере раз в 3 месяца перезаряжайте аккумулятор. Срок службы аккумулятора зависит от манеры эксплуатации и от внешних условий.

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

JBL GO 2 är vattentät enligt IPX7.

VIKTIGT! För att säkerställa att JBL GO 2 är vattentät, ber vi dig ta bort alla kabelanslutningar och tätt försluta locket. Om JBL GO 2 utsätts för vätska utan att först stänga locket kan det resultera i permanent skada på högtalaren. Utsätt inte heller JBL GO 2 för vatten under laddning, eftersom detta kan resultera i permanent skada på högtalaren eller strömkällan.

Vattentät enligt IPX7 definieras som att högtalaren kan sänkas ned i vatten i upp till en meters djup, i upp till 30 minuter.

Om högtalaren inte kommer att användas under en längre tid, bör du ladda batteriet åtminstone var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och omgivande förhållanden.

JBL GO 2 er IPX7-vandtæt.

VIGTIGT: For at sikre, at JBL GO 2 er vandtæt, skal du fjerne alle kabelforbindelser og lukke låget stramt. Ellers kan der ske permanent skade på højttaleren, hvis den udsættes for væsker. Undlad også at udsætte JBL GO 2 for vand, mens den oplades, da dette kan medføre permanent skade på højttaleren eller strømkilden.

Begrebet 'IPX7 vandtæt' defineres ved, at højttaleren kan nedsænkes i vand til en dybde på 1 meter i op til 30 minutter.

Hvis højttaleren ikke skal bruges i længere tid, skal du oplade batteriet mindst én gang hver tredje måned. Batteritiden varierer afhængig af brugsmønster og omgivelser.

Głośnik JBL a posiada wodoszczelną obudowę o stopniu ochrony IPX7.

WAŻNE: Aby zapewnić pełną wodoszczelność głośnika JBL GO 2, należy odłączyć wszystkie podłączone kable i szczególnie zamknąć zatyczki portów. W przeciwnym wypadku narażenie głośnika JBL GO 2 na kontakt z plynami może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia. Nie narażać głośnika JBL GO 2 na kontakt z wodą podczas ładowania, ponieważ może to doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia lub zasilacza.

Wodoodporność IPX7 oznacza, że głośnik można zanurzyć w wodzie na głębokość do 1 m na maksymalnie 30 minut.

Jeśli głośnik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować akumulator co najmniej raz na trzy miesiące. Życotność akumulatora zależy od sposobu użytkowania i warunków otoczenia.

JBL GO 2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

JBL GO 2は、防水性能IPX7に準拠しています。

重要:JBL GO 2の防水性能を確保するため、接続されているケーブルをすべて取り外し、キャップをしっかりと閉めてください。この操作を行わずにJBL GO 2を水に浸すと故障の原因につながるおそれがあります。また、充電中にJBL GO 2を水に浸さないでください。充電中に水に浸すと故障の原因につながるおそれがあります。

防水性能IPX7は、水深1mの水中にスピーカーを最大30分間入れても浸水しない規格です。

スピーカーを長期間使用しない場合は、少なくとも3か月に1回はバッテリーを再充電してください。

バッテリー駆動時間は使用条件や環境条件によって異なります。

JBL GO 2는 IPX7 방수 제품입니다.

중요: JBL GO 2가 확실히 방수되도록 하려면 케이블 연결을 모두 분리하고 캡을 꽉 닫으십시오. 이렇게 하지 않고 JBL GO 2가 액체에 닿게 하면 스피커가 영구적으로 손상될 수 있습니다. 또한, 충전 중에는 JBL GO 2가 물에 닿게 하지 마십시오. 이렇게 하면 스피커나 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다.

IPX7 방수 기능은 스피커를 1m 깊이의 물에 30분간 담글 수 있음을 의미합니다.

스피커를 오랜 기간 사용하지 않으려는 경우, 최소 3개월마다 배터리를 다시 충전해주십시오.

배터리 수명이 사용 패턴과 환경 조건에 따라 달라집니다.

JBL GO 2 具备 IPX7 防水等级。

重要提示:为确保 JBL GO 2 防水, 请拆掉所有电缆连接并紧闭保护帽;在未采取这些措施的情况下将 JBL GO2 暴露于液体中可能会对扬声器造成永久性损坏。请勿在 JBL GO 2 充电时将其暴露于水中, 因为这样做可能会对扬声器或电源造成永久性损坏。

IPX7 防水等级的定义是扬声器可在深达 1 米的水下浸泡长达 30 分钟。

如果扬声器长期不使用, 请至少每三个月充电一次。

电池寿命因使用模式和环境条件而有所不同。

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

JBL GO 2 具備 IPX7 防水功能。

重要事項：為了確保 JBL GO 2 完全防水，請拔掉所有連接的纜線並緊密蓋上蓋子；若未進行上述動作而會讓 JBL GO 2 接觸液體，可能對喇叭造成永久損害。此外，請勿在充電時讓 JBL GO 2 接觸到水，因為這麼做可能會對喇叭或電源造成永久性損害。

IPX7 防水功能是指喇叭可浸泡在深達 1 公尺的水中長達 30 分鐘。

如果喇叭長時間不使用，請至少每 3 個月對電池充電一次。

電池壽命因使用模式和環境條件而有所不同。

JBL GO 2 memilki sertifikasi IPX7 tahan air.

PENTING: Untuk memastikan JBL GO 2 tahan air, lepaskan semua koneksi kabel dan tutup rapat tutupnya; memaparkan cairan ke JBL GO 2 tanpa melakukan kedua langkah di atas dapat mengakibatkan kerusakan permanen pada speaker. Dan jangan paparkan air ke JBL GO 2 ketika mengisi daya baterai, karena dapat mengakibatkan kerusakan permanen pada speaker atau sumber daya.

IPX7 tahan air didefinisikan sebagai speaker yang dapat direndam dalam air hingga kedalaman 1 m selama 30 menit.

Jika speaker tidak akan digunakan untuk jangka waktu yang lama, isi ulang daya baterai setidaknya 3 bulan sekali. Masa pakai baterai akan berbeda bergantung pada pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

GO2

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

ה-2 GO JBL הינו אוטומטי לחדרת מים בrama IPX7.

חשוב: כדי להבטיח את אטימותו של GO JBL לחדרת מים, אנא נתקן את כל הcabלים המ חוברים ובדק את המכוסה בחזקה; חישוף ה-2 GO JBL לנזדים מבלי' לשעות זאת עלולה לגרום למתק בלתי הפיך לרמקול. כמו כן, הימנע מחישוף ה-2 GO 2 למים בעת הטעינה, מכיוון שפעולה זו עשויה לגרום לרמקול או לספק הכוח לנתק בלתי הפיך.

רמת האטימות למים IPX7 מוגדרת כך שהיא מאפשרת לטבול את הרמקול במים בעומק של עד מטר אחד במשך 30 דקות.

אם הרמקול לא יהיה בשימוש במשך זמן רב, יש לטעון את הסוללה לפחות אחת לשישה חודשים. חי הסוללה עשויים להשתנות עקב דפוסי שימוש ותנאים סביבתיים.

תتميز GO JBL באנטה مقاومة למים מןفئة IPX7

מهم: לתאكد מפניقاومة 2 GO JBL למים, יירגgi איזלה כלوصلות הקابلות וغلاق الغطاء בלחкам; لأن تعريف 2 GO JBL למים ללאן فعل ذلك רימה يتסבב فيتلف السماعة بشكل دائم.ولا ينفع تعريف 2 GO JBL למים أثناء الشحن, لأنّ فعل ذلك רימה يتסבב فيتلف السماعة أو مصدرطاقة بشكل دائم.

إن مقاومة الماء من الفئة IPX7 تعني أن السماعة يمكن غمرها في الماء لمسافة تصل إلى مترا واحد ولمدة تصل إلى 30 دقيقة.

إذا كانت السماعة لن يتم استخدامها لفترة طويلة، فيرجى إعادة شحن البطارية مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. سوف يختلف عمر البطارية تبعاً لانماط الاستخدام والظروف البيئية.

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

EN

- Bluetooth version: 4.1
- Bluetooth Profile: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated power: 3.1W RMS
- Frequency response: 180Hz – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: 80dB
- Battery type: Lithium-ion polymer (3.7V, 730mAh)
- Battery charge time: 2.5Hours
- Music playing time: 5Hours
- Bluetooth transmitter power: 0–4dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2402–2480MHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensions: 71.2 x 86.0 x 31.6 (mm)
- Weight: 184g

ES

- Versión Bluetooth: 4.1
- Perfil de Bluetooth: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transductor: 1 x 40 mm
- Potencia nominal: 3.1W RMS
- Intervalo de frecuencias: 180 Hz – 20 kHz
- Relación señal ruido: 80dB
- Tipo de batería: Ión litio polimérica (3,7V, 730mAh)
- Tiempo de carga de la batería: 2,5 horas
- Tiempo de reproducción de música: 5 horas
- Potencia del transmisor Bluetooth: 0–4dBm
- Alcance de frecuencia del transmisor Bluetooth: 2402–2480MHz
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensiones: 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Peso: 184 g

FR

- Version Bluetooth : 4.1
- Profils Bluetooth : A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transducteur : 1 x 40 mm
- Puissance nominale : 3.1W RMS
- Réponse en fréquence : 180 Hz – 20 kHz
- Rapport signal sur bruit : 80dB
- Type de batterie : Lithium-ion polymère (3,7V, 730mAh)
- Temps de charge de la batterie : 2,5 heures
- Durée de lecture de la musique : 5 heures
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : 0–4dBm
- Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2402–2480MHz
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensions : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Poids : 184 g

PT

- Versão do Bluetooth: 4.1
- Perfil Bluetooth: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transdutor: 1 x 40 mm
- Potência nominal: 3.1W RMS
- Resposta de frequência: 180 Hz a 20 kHz
- Relação sinal-ruido: 80dB
- Tipo de bateria: Polímero de íon de litio (3,7V, 730mAh)
- Tempo de carregamento da bateria: 2,5 horas
- Tempo de reprodução de música: 5 horas
- Potência do transmissor Bluetooth: 0–4dBm
- Faixa de frequência do transmissor Bluetooth: 2402 a 2480MHz
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensões : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Peso: 184 g

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

DE

- Bluetooth-Version: 4.1
- Bluetooth-Profil: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Signalamplifier: 1 x 40 mm
- Nennleistung: 3.1W RMS
- Frequenzabhängigkeit: 180Hz – 20kHz
- Rauschabstand: 80dB
- Batterie: Lithium-Ionen-Polymer (3,7V, 730mAh)
- Batterieladezeit: 2,5 Stunden
- Musikwiedergabedauer: 5 Stunden
- Bluetooth-Übertragungsleistung: 0–4dBm
- Frequenzband der Bluetooth-Übertragung: 2402–2480MHz
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Abmessungen : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Gewicht: 184g

IT

- Bluetooth versione: 4.1
- Profilo Bluetooth : A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Trasduttore: 1 x 40 mm
- Potenza nominale: 3.1W RMS
- Risposta di frequenza: 180Hz – 20kHz
- Rapporto segnale-rumore: 80dB
- Tipo di batteria: Polimeri di litio (3,7V, 730mAh)
- Tempo di carica della batteria: 2,5 ore
- Autonomia in riproduzione: 5 ore
- Potenza del trasmettitore Bluetooth: 0–4dBm
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2402–2480MHz
- Modulazione del trasmettitore Bluetooth: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensioni : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Peso: 184g

NL

- Bluetooth versie: 4.1
- Bluetooth-profiel: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transduser: 1 x 40 mm
- Nominaal vermogen: 3.1W RMS
- Frequentiebereik: 180Hz – 20kHz
- Signaal-ruisverhouding: 80dB
- Type batterij: Lithium-ion polymer (3,7V, 730mAh)
- Oplaadtijd batterij: 2,5 uur
- Muziek speeltijd: 5 uur
- Bluetooth transmitter vermogen: 0–4dBm
- Bluetooth transmitter frequentiebereik: 2402–2480MHz
- Bluetooth transmitter modulatie: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Afmetingen : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Gewicht: 184g

NO

- Bluetooth-versjon: 4.1
- Bluetooth-profil: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transduser: 1 x 40 mm
- Nominal effekt: 3.1W RMS
- Frekvensrespons: 180Hz – 20kHz
- Signal-till-lyd-ratio: 80dB
- Batteritype: Lithium-ion-polymer (3,7V, 730mAh)
- Ladetid for batteri: 2,5 timer
- Musikens spilletid: Fern timer
- Strom for Bluetooth-sender: 0–4dBm
- Frekvensområde for Bluetooth-sender: 2402–2480MHz
- Modulasjon for Bluetooth-sender: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensjoner : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Vekt: 184 g

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

FI

- Bluetooth versio: 4.1
- Bluetooth-profiili: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Anturi: 1 x 40 mm
- Nimellisteho: 3,1W RMS
- Taajuusvaste: 180Hz – 20kHz
- Signaal-kohinasuhte: 80dB
- Akkutyyppi: Lithium-ion-polymeeri (3,7V, 730mAh)
- Akun latausaika: 2,5 h
- Musiikin toistoaika: 5h
- Bluetooth-lähettimen teho: 0–4dBm
- Bluetooth-lähettimen taajuusväli: 2402–2480MHz
- Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Mitat : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Paino: 184g

SV

- Bluetooth-version: 4.1
- Bluetooth profil : A2DP v1.2 AV/RCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Element: 1 x 40 mm
- Klassad effekt: 3.1W RMS
- Frekvensomfång: 180 Hz – 20 kHz
- Signal/brus-förhållande: 80dB
- Batterityp: Lithijonpolymer (3,7V, 730mAh)
- Laddningstid för batteriet: 2,5 timmar
- Musikuppspelningstid: 5 timmar
- Bluetooth-sändarens effekt: 0–4dBm
- Bluetooth-sändarens frekvensomfång: 2402–2480MHz
- Bluetooth-sändarens modulering: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Dimensioner : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Vikt: 184 g

RU

- Версия Bluetooth: 4.1
- Профиль Bluetooth: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Преобразователь: 1 x 40 мм
- Номинальная мощность: 3,1 Вт RMS
- Эффективный рабочий диапазон частот: 180 Гц – 20 кГц
- Коэффициент «сигнал-шум»: 80 дБ
- Тип аккумулятора: Литиево-ионный полимер (3,7 В, 730mA*h)
- Время зарядки аккумулятора: 2,5 часов
- Время воспроизведения музыки: 5 часов
- Мощность передатчика Bluetooth: 0–4 дБ/мВт
- Частотный диапазон передатчика Bluetooth: 2402 – 2480МГц
- Модуляция передатчика Bluetooth: гаусс. част. модул., π/4-относ. квадрат. фаз. модул. относ. восьмер. фаз. модул.
- Габариты : 71,2 x 86,0 x 31,6 мм
- Вес: 184 г

DA

- Bluetooth-version: 4.1
- Bluetooth-profil: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Transducer: 1 x 40 mm
- Nominel effekt: 3.1W RMS
- Frekvensområde: 180 Hz – 20 kHz
- Signal til støj-forhold: 80 dB
- Batteritype: Lithiumionpolymer (3,7V, 730mAh)
- Batteripladningstid: 2,5 timer
- Musikafspilningstid: 5 timer
- Bluetooth-sendeffekt: 0–4 dBm
- Frekvensområde for Bluetooth-transmitter: 2402–2480MHz
- Bluetooth-sendemodulation:GFSK/DQPSK/8DPSK
- Mål : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Vægt: 184 g

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

PL

- Wersja Bluetooth: 4.1
- Profil Bluetooth: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- Przetwornik: 1 x 40 mm
- Moc znamionowa: 3.1W RMS
- Pasmo przenoszenia: 180 Hz – 20 kHz
- Stosunek sygnału do szumu: 80 dB
- Bateria: Litowo-polimerowa (3,7V, 730mAh)
- Czas ładowania baterii: 2,5 godzin
- Czas odtwarzania muzyki: 5 h
- Moc nadajnika Bluetooth: 0~4dBm
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2402~2480MHz
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK/DQPSK/8DPSK
- Wymiary : 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Masa: 184 g

JP

- Bluetoothバージョン: 4.1
- Bluetoothプロファイル: A2DP v1.2,AVRCP v1.5, HFP v1.5,HSP v1.2
- トランスデューサー: 1 x 40 mm
- 定格出力: 3.1W RMS
- 周波数特性: 180Hz～20kHz
- S/N比: 80 dB
- バッテリーの種類: リチウムイオン・ポリマー電池 (3.7V, 730mAh)
- バッテリー充電時間: 2,5 時間
- 音楽再生時間: 5時間
- Bluetooth 対応トランスマッター出力: 0~4dBm
- Bluetooth 対応トランスマッター周波数帯域: 2402~2480MHz
- Bluetooth 対応トランスマッター変調: GFSK,DQPSK,8DPSK
- 寸法: 71,2 x 86,0 x 31,6mm
- 重量: 184g

KO

- Bluetooth 버전: 4.1
- Bluetooth 프로필: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- 변환기: 1 x 40mm
- 정격 전력: 3.1W RMS
- 주파수 응답: 180Hz ~ 20kHz
- 신호 대 잡음비: 80dB
- 배터리 유형: 리튬 폴리머(3.7V, 730mAh)
- 배터리 충전 시간: 2.5시간
- 음악 재생 시간: 5시간
- 블루투스 송신기 출력: 0~4dBm
- 블루투스 송신기 주파수 범위: 2402~2480MHz
- 블루투스 송신기 변조: GFSK, DQPSK, 8DPSK
- 치수: 71,2 x 86,0 x 31,6(mm)
- 중량: 184g

CHS

- 蓝牙版本:4.1
- 蓝牙配置文件:A2DP v1.2、AVRCP v1.5、HFP v1.5、HSP v1.2
- 换能器:1 个, 40 mm
- 额定功率:3.1W RMS
- 频率响应:180Hz ~ 20kHz
- 信噪比:80 dB
- 电池类型：锂离子聚合物 (3.7V, 730mAh)
- 电池充电时间:2.5 小时
- 音乐播放时间:5 小时
- 蓝牙发射器功率:0 ~ 4dBm
- 蓝牙发射器频率范围:2402~2480MHz
- 蓝牙发射器调制:GFSK, DQPSK, 8DPSK
- 尺寸:71.2 x 86.0 x 31.6 [mm]
- 重量:184g

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

CHT

- Bluetooth 版本: 4.1
- Bluetooth 設定檔: A2DP v1.2~AVRCP v1.5~HFP v1.5~HSP v1.2
- 轉換器: 1 x 40 mm
- 額定功率: 3.1W RMS
- 頻率回應: 180Hz ~ 20kHz
- 雜訊比: 80 dB
- 電池類型: 鋰聚合體 (3.7V, 730mAh)
- 電池充電時間: 2.5 小時
- 音樂播放時間: 5 小時
- Bluetooth 發射機功率: 0~4dBm
- Bluetooth 發射機頻率範圍: 2402~2480MHz
- Bluetooth 發射機調變: GFSK< DQPSK< 8DPSK
- 尺寸: 71.2 x 86.0 x 31.6 (mm)
- 重量: 184g

HE

- גרסת Bluetooth: 4.1
- A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2 :Bluetooth
- ממדים: מ"מ 1 x 40
- טפוק נוכחות: 3.1W RMS
- תגובה תדר: 180Hz ~ 20kHz
- יחס אות רעש: 80dB
- סוג סוללה: ליטיום ליתיום-יון (3.7V, 730mAh)
- משך טעינה מודולרי: 2.5 שעות
- משך השמעת מוסיק: 5 שעות
- טפוק מודר: Bluetooth 0 ~ 4dBm
- טווח תדר משדר: 2402 ~ 2480MHz :Bluetooth
- אנטנה משדר: GFSK/DQPSK/8DPSK :Bluetooth
- מידות: (מ"מ) 31.6 / 86.0 / 71.2
- משקל: 184 גרם

ID

- Versi bluetooth: 4.1
- Profil Bluetooth: A2DP v1.2, AVRCP v1.5, HFP v1.5, HSP v1.2
- Transduser: 1 x 40 mm
- Kekuatan daya: 3.1W RMS
- Respon frekuensi: 180Hz ~ 20kHz
- Rasio sinyal-ke-bunyi: 80 dB
- Tipe baterai: Lithium-ion polymer (3.7V, 730mAh)
- Waktu isi daya baterai: 2,5 jam
- Durasi pemutaran musik: 5 jam
- Daya pemancar bluetooth: 0~4dBm
- Jangkauan frekuensi pemancar bluetooth: 2,402~2,480 GHz
- Modulasi pemancar bluetooth: GFSK, DQPSK, 8DPSK
- Dimensi: 71,2 x 86,0 x 31,6 (mm)
- Berat: 184g

AR

- إصدار البلوتوث: 4.1
- ملف تعريف Bluetooth: A2DP v1.2 AVRCP v1.5 HFP v1.5, HSP v1.2
- الملاوح: مم 40 x 1
- القدرة الملقنة: 3.1 وات
- استجابة التردد: 180 هرتز - 20 كيلوهرتز
- نسبة الإشارة إلى التشويش: 80 ديبيل
- نوع البطارية: ليثيوم أيون بوليمر (3.7 فولت، 730 ملي أمبير)
- وقت شحن البطارية: 2.5 ساعة
- وقت تشغيل الموسيقى: 5 ساعة
- قدرة مرسل Bluetooth: 0 - 4 ديبيل مللي
- الطاقة الترددية المرسل Bluetooth: 2402 ~ 2480 ميجاهرتز
- ضبط وحدات جهاز إرسال Bluetooth: GFSK/DQPSK/8DPSK
- الأبعاد: (م) 31.6 x 86.0 x 71.2
- الوزن: 184 جرام

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide

Торговая марка	:	JBL
Назначение товара	:	Активная акустическая система
Изготовитель	:	Харман Интернейшнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрийт 400, офис 1500
Страна происхождения	:	определяется по двум буквенным обозначениям из первой группы символов серийного номера изделия (AN0000-00000000 - Вьетнам, ND0000-00000000 - Китай)
Импортер в Россию	:	ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к1
Гарантийный период	:	1 год
Информация о сервисных центрах	:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	:	2 года
Товар сертифицирован	:	
Дата производства	:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.



TR04301_H